

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Oraziun/1:** Tal tomp de Carsëma enviunse en particular da medité deboriada Les Staziuns, le tru dla pasciun de Gejú Crist. Les Staziuns vèn periades dui iadi al'edema: la jöbia y le vëndres, dagnora ales 18:00.

**Oraziun/2:** La Uniun dles Ères Catoliches dla Val Badia enviëia en vëndres ai 2 de merz al Dé mondial de oraziun por les ères, sot al motto "Na scincunda preziosa de Chël Bel Dio". Ales 15:00 pëia ia na prozesciun da Badia demez cina sö Oies. Lassö sarál spo ales 16:00 na Santa Mëssa. Eniann vëgnel perié por les ères dal Suriname, tal Südamerica. Dötes les ères co cianta ienn, é periades da ester sö Oies te dljia belo ales 15:00, por emparé ete les ciances.

**Oraziun/3:** Cina de jügn vëgnel tigní en iade al mëns serades de oraziun por jogh y adulc jogh. La proscima é la jöbia ai 9 de merz dales 19:00 ales 22:00, tla dljia da Algund. Tema é le pordonn y la reconziliaziun. Domandes che an mëtará sön mësa é danter l'ater: "Mëssi pa iu dagnora pordené? Che cascëii pa pordërt, sc'i ne pordoni nia?" I enviun da tó sö cöstes ocaggiuns.

**Curs:** Pal KVV fossel la poscibilitè da tó pert a en curs por "Bewegungsleiter/in - Bewegung bis ins Alter". An ciufa ince en atestat por tigní enstësc ativitês (Lehrschein). Ideal por porsones dai 25 ai 65 agn. Le curs mët man ai 25 d'aorí. Por enformaziuns plü monüdes, telefonede a Lidia al 339/7899107.

**Avis:** Les uniuns co organisëia manifestaziuns culturales por l'aisciöda/istè 2018, é periades da les dé ete sön le sît [www.manif.it](http://www.manif.it) o da les mené al Sorvisc Formaziun Val Badia, anter le 1. de merz, por che ares pói gní stampades tal program de manifestaziuns. Döt ci co vèn dé ete dedò, jará mà plü sön la plata online. Por enformaziuns pón s'oje al Sorvisc Formaziun Val Badia: an pó telefoné al 0474/523110 o scrí ala e-mail [formaziun.vb@micura.it](mailto:formaziun.vb@micura.it)

**Raiun Sozial:** Da jená 2018 encá él en orar nö dla Portina por l'assistonza y la cura tal ORaiun Soziosanitar ta Picolin. L'orar dla portina por tó jö sanch n'é nia müdé. **L'ofize dla Portina por l'assistonza y cura** é sën tla alzada a tera sön la man ciampa da jí ete y é davert mà plü dui iadi al'edema: le lönesc dales 13:30 ales 16:00 y la jöbia dales 9:30 ales 12:00, tel. 0474/586123 dertan chisc orars. **La portina da tó jö sanch** é daverta le lönesc, dedemesaledema y vëndres dales 7:45 ales 8:30. **La Repartiziun prestaziuns - ex Krankenkasse** - é daverta le lönesc, dedemesaledema y vëndres dales 9:30 ales 12:45, le dedolönesc y la jöbia dales 8:00 ales 12:45.



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

18.02.2018 - Pröma Domëgna de Carsëma

nr. 12

### Le règn de Dio é dampró

#### Dal Vagnele do San Merch 1, 12-15

**T**e chël tomp <sup>12</sup>á le Spirit condüt Gejú tal desert. <sup>13</sup>Danló é Gejú romagnü caranta dis alalungia y é gnü tonté dal malan. Al viea pai tiers salvarí, y i agni le sorvia. <sup>14</sup>Do ch'an â sciuré Jan te porjun, é Gejú endò jü tla Galilea; al encündâ le vagnele de Dio <sup>15</sup>y dijea: Le tomp é complí, le règn de Dio é dampró. Convertísse, y cherdede al Vagnele!

**Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

#### I meditun la Parora

Ince Gejú vën motü ala proa. Tal desert madorëscel söa dezijiun da sorví mà Chël Bel Dio y da porté ennant cina ala fin söa misciun. Do la oraziun y la penitonza mëtel man l'aventöra de Gejú: pordiché le Vagnele. Le pröm sforz co ti vën damané ala persona mëss ester: se convertí.

#### I periun ensciö

40 dis tal desert, zonza mangé, zonza ega, danter prighi de vigne sort. T'aste mo tomü, Gejú? De nèt, canche al vën frëit y scür? T'as coraje, Gejú! Porchël t'ál daidé, Chël Bel Dio, y t'á mené sü agni a te sorví. T'es gnü fora dal desert plën d'entusiasm, arjigné da mëter man töa misciun. Fá che cösta Carsëma sidi por me y por düc nos na ocaggiun por fá en pü' de desert, crësce tla fede y ciagé plü coraji da testimoníe Töa parora. (*Parola Amica - W. Cazzaniga*)

### Consëis dal Papa por la Carsëma

#### Nr. 1: Stravardesse dai profec falc!

*I profec falc vën dant tles formes plü desvalies y ai strumentalisëia les porsones por sü fins. "Ciarlatans" ti pîta ala jont soluziuns sneles por sü problems, co se revelëia dedò porí ilujiuns. Vigne porsona mëss enstëssa valüté, sce ara vën manaciada dales baujies dai profec falc. "Chisc trapoluns co pîta cosses zonza valor, te tol endere ci co á la maiú valüta: dignité, liberté y la capacità da amé", dij le Papa. Por ch'i ne tomunse nia ete te söes tënores, él valgügn comportamonc concrec: N'orede se lascé adurbé dai scioldi, n'orede fá confujjion danter la sodesfazium y i scioldi saorisc, droghes o raporc superfiziai. N'orede se perde te na vita virtuala, mo chiride le contat con i atri, por ch'i ne romagnëise nia susc. Döt ci co pö plü bel y saorí tla realté virtuala, podess ala fin ester zonza significat. N'orede ponsé massa ala parüda. Ciaré ala parüda é opera dal malan, co ti vënn ala jont le mal desco bun y le falz desco vëi. (*katholisch.de*)*



**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

**Domègna: 18.02.2018: I. Domègna de Carsèma: S.Simon, S.Angelikus**

**oferta por i bojügn dla ploania**



**8.30:** S.M. a La Pli

**9.30:** Oraziun dla domègna: carsèma

**10.00:** S.M. pro popolo por dōta la Ploania

**18.00:** S.M. aniv. por +nt Ties Erich de Cassl  
S.M. por Fam. de Tille Comploi de Mano  
S.M. por +nc' Palfrader da Jung  
S.M. por vīs y +nc' de Maria Complojer da Runcac'

**Lön.19.02.: Lönesc dla 1. edema de carsèma: S.Bonifacio**

**7.30:** S.M. por +nt Castlunger Pepi, Rungg  
S.M. en onú y interc. de S.Florian y S.Antone  
S.M. por +nta Maria Crazzolara, Pedagá

**Dédol. 20.02.: Feria dla 1. edema de carsèma: S.Jordan, Sa.Amata**

**19.30:** Corona por la Familia

**Dédem 21.02.: Feria dla 1. edema de carsèma: S.Petrus Damiani, S.German**

**18.00:** S.M. aniv.por +nt Albert Ties da Ras  
S.M. por +nta Kaneider Paula, Andram  
S.M. por les Püres Animes

**Jöbia 22.02.: Memoria dla catedra de S.Pire:Sa.Isabella**

**18.00:** Via Crucis – Les Staziuns

**Vëndr.23.02.: Feria dal vëndres de carsèma: S.Polykarp, S.Otto**

**7.10:** S.M. por i scolari  
S.M. por +nc' Erlacher de Corcela  
S.M. por +nc' de Franz y Elisabeth Trebo, Cone da Val  
S.M. de rengr.en onú de S.Ojöp da Oies  
por Fam. Palfrader Angelo y Angela  
S.M. 1. aniv. por +nta Ida Frenner Pisching, dr

**18.00:** Via Crucis – Les Staziuns

**Sab.24.02.: Sancta Maria in sabato: S.Matthias, Sa.F**

**17.00:** Sanca Maria in sabato: S.Matthias, Sa.F

**18.00:** Poscibilitè da se pisié  
S.M. por +nc' Franz y P.Markus Ferdigg y -  
S.M. por +nc' Trebo de Pire  
S.M. por Fam.de Hilda Castlunger, da Gron  
S.M. por les Püres Animes

**Dom.25.02.: II. Domègna de Carsèma: Sa.Walburga**

Oferta por i bojügn dla ploania

**8.30:** S.M. a La Pli

**9.30:** Oraziun dla domègna: tomp de Carsèma

**10.00:** S.M. pro popolo por dōta la Ploania

**18.00:** S.M. por +nt Tone Daverda dla Tesceria  
S.M. por +nta Lena Flatscher-Hainz  
S.M. por nc' Bonacorsi Adele y Angelo Capler  
S.M. por +nc' Nello, Gino y Erica



**Le Signur ó nosta salvèza**

*I ponsun do:*

La pröma parora de Gejú ala jont é en scrai de salvèza: “ Le Signur é gnü da os con döt so amur; belo encö él tomp dla salvèza.” Chi co capèsc, che al é en scrai co porta ala redenziun, brancia reconesciont do la man che Dio ti sporj. Encö vá cōsta noela a nos: Nos sun cherdés, y le Bel Dio ti aspeta a vignönn de nos. La converjiun - a chëra che i sun enviés tartan la Carsèma, ó dí: Se lascé ete deplègn pa nosc Signur. Ma Él nes scinca vita en abondanza.

*I periun:*

Dio onipotènt y fedel,  
te ós nosta redenziun y salvèza.  
Daür nosta oredla ala Bona Parora de to Fi,  
ch'i sunse bogn da nes convertí a te.  
Por Crist, nosc Signur.

*(Sonntags-Bibel)*

**Da ponsé do:**

*lu á*

I n'á nia d'ater co la cōna dal tomp  
por arjigné ca degnamonter sōa gnōda.  
I n'á nia d'ater co mi ödli  
por odèi te to müs  
la imaja de Dio.  
I n'á nia d'ater co mia bocia  
por encündé al monn tōa Parora.  
I n'á nia d'ater co mi brac  
por costruí con peres groies  
de por de le Règn de Dio.  
I n'á nia d'ater co l'arjila de mia cern  
por bëre le Spirit Sant.  
I n'á nia d'ater co mi vari  
por ti jí adencuntra  
- te na speranza costanta -  
ala encontada indefinida con Dio.  
*(Pedro Casaldàliga)*



Erster Fastensonntag

**Zuspruch**  
AM SONNTAG

**Erster Fastensonntag B**

Anfechtungen sind Umarmungen  
Gottes.

Martin Luther

**Beten heißt nicht:**

sich selbst  
reden hören.

**Beten heißt:**

stille werden  
und stille sein  
und hören,  
bis der Betende  
Gott hört.

Sören Kierkegaard

**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 19/02 (07:30h), Dédemesaledema 21/02 (18:00h), Vëndres 23/02 (07:10h):** Isabel y Sandra Ties;

**Jöbia 22/02 Staziuns (18:00h):** Sofia y Marco Alberti, Anna, Linda y Luca Clara;

**Vëndres 23/02 Staziuns (18:00h):** Sofia y Marco Alberti, Elisa y Emanuel Frenademetz, Michael Leimegger;

**Sabeda 24/02 (18:00h):** Moltina Clara, Lara Fappani, Giada y Ginevra Regis, Sofia Castlunger, Emma Daverda;

**Domègna 25/02 (10:00h):** Maddalena Deval, Matteo Huber, Fabian y Matthias Kaneider, Jan Paul Promberger, Mattia Leggio;

**Domègna 25/02 (18:00h):** Claudia y Susan Kaneider, Hannes Ploner, Chantal Feichter, Lucy Call, Lisa Maneschg;

**N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sō!**

